

B1.14 Organizar un viaje de larga distancia

Organiser un voyage longue distance

<https://app.colanguage.com/fr/espagnol/plan-de-cours/b1/14>



El viaje de trabajo	(Le voyage d'affaires)	Jugar en la arena	(Jouer dans le sable)
El viaje de negocios	(Le voyage d'affaires (professionnel))	La pelota	(Le ballon)
El viaje de estudios	(Le voyage d'études)	Las sandalias	(Les sandales)
El viaje de larga duración	(Le voyage de longue durée)	La sombrilla	(Le parasol)
Viajar en familia	(Voyager en famille)	El buceador	(Le plongeur)
Viajar en grupo	(Voyager en groupe)	La montaña	(La montagne)
Irse de puente	(Partir pour un long week-end)	El montañero	(Le montagnard)
Marcharse de fin de semana	(Partir en week-end)	El senderista	(Le randonneur)
Salir de fin de semana	(Sortir pour le week-end)	El escalador	(L'alpiniste)
Hacer un viaje organizado	(Faire un voyage organisé)	Hacer escalada	(Faire de l'escalade)
Contratar un viaje organizado	(Réserver un voyage organisé)	Bajar	(Descendre)
Hacer una marcha	(Faire une randonnée organisée)	Subirse a un tren	(Monter dans un train)
Dar un paseo	(Faire une promenade)	Bajar de un autobús	(Descendre d'un bus)
Pasear por la orilla	(Se promener au bord de l'eau)	Subir a un avión	(Monter dans un avion)
Tomar el sol	(Prendre le soleil)	Marcharse	(S'en aller)

1. Grammaire: Relatifs et interrogatifs: Que, Quien, Qué, Cuál

Nous utilisons que et quien comme pronoms relatifs pour reprendre des personnes ou des choses déjà mentionnées, et qué et cuál comme pronoms interrogatifs ou exclamatifs, dans des questions directes ou indirectes.



1. Que se réfère à des choses et des personnes, quien se réfère seulement à des personnes.
2. Qué s'utilise pour demander ou s'exclamer, de façon directe ou indirecte, cuál s'utilise pour choisir entre des options déjà connues.

Forma	Ejemplo correcto	Ejemplo incorrecto
Que	El viaje de estudios que organizamos dura una semana. <i>(Le voyage scolaire que nous avons organisé dure une semaine.)</i>	El viaje de estudios quien organizamos.
Quien	El compañero a quien llamamos viaja en familia. <i>(Le camarade que nous appelons voyage en famille.)</i>	El compañero a que llamamos.
Qué (interrogativa directa)	¿Qué transporte usamos para el viaje largo? <i>(Quel moyen de transport utilisons-nous pour le long voyage ?)</i>	¿Cuál transporte usamos?
Qué (interrogativa indirecta)	No sé qué hotel reservamos al final. <i>(Je ne sais pas quel hôtel nous avons réservé finalement.)</i>	No sé cuál hotel reservamos al final.
Qué (exclamativa)	¡Qué viaje tan largo hicimos! <i>(Quel voyage si long nous avons fait !)</i>	¡Cuál viaje tan largo hicimos!
Cuál	¿Cuál de estos viajes organizados contratamos? <i>(Lequel de ces voyages organisés avons-nous réservé ?)</i>	¿Qué de estos viajes contratamos?

1. El viaje de estudios _____ organizamos para tu empresa dura una semana entera.
a. quien b. que c. qué d. cuál
2. La compañera a _____ tienes que llamar para confirmar los billetes viaja en familia.
a. qué b. que c. cuál d. quien
3. ¿_____ hotel reservamos al final para el viaje en familia a la montaña?
a. Que b. Quien c. Qué d. Cuál
4. No sé _____ de estos viajes organizados contratamos al final para el puente de mayo.
a. qué b. quien c. cuál d. que

1. que 2. quien 3. Qué 4. cuál

2.Exercices

1. Correo electrónico



Hola hermano, ¡Qué buena idea organizar un viaje largo en familia! Me encantaría. Aquí van algunas propuestas y preguntas para poder concretar: Propuestas: - Duración: ¿qué te parece entre 2 y 4 semanas? Podemos ajustar según disponibilidad. - Fechas: propongo julio o agosto para aprovechar el buen tiempo; ¿cuándo te va mejor? - Destinos: podríamos hacer una ruta por España (Madrid, Barcelona, Sevilla, Granada) o combinar España con Portugal (Lisboa, Oporto). Otra opción es recorrer el sur de Francia y la Costa Azul si os apetece algo más cercano. - Transporte: planeo alquilar un coche para parte del trayecto; para tramos largos podemos coger trenes o vuelos internos. - Alojamiento: mixto entre hoteles y apartamentos familiares para tener más espacio; ¿preferís más hoteles o apartamentos? - Presupuesto: ¿qué rango por persona estimáis cómodo? Así organizo opciones acorde al presupuesto. - Actividades: visitas culturales, playas, senderismo y gastronomía. Si queréis, puedo preparar un itinerario diario con opciones. Preguntas: - ¿Cuántas personas vendrán en total y edades de los niños, si los hay? - ¿Alguien tiene restricciones de salud o movilidad a tener en cuenta? - ¿Preferís ritmo relajado (más tiempo en cada lugar) o ver más sitios aunque sea con menos tiempo en cada uno? - ¿Tenéis puntos imprescindibles que queráis incluir? Dime qué te parece y con la información de las fechas y el número de personas preparo un primer itinerario y presupuesto. Estoy ilusionado con la idea, hablamos pronto. Un abrazo,

Hola,

este año queremos hacer **un viaje de larga duración** en familia, unas dos semanas. Habíamos pensado en el norte de España, quizás una zona de **montaña**, donde podamos **dar paseos** y hacer alguna **marcha** sencilla con los niños.

No sé **qué** es mejor: ir en avión y luego alquilar un coche, o **subirnos a un tren** nocturno. ¿Tú **cuál** de estas opciones prefieres? También quería preguntarte **quién** viene al final: ¿solo vosotros cuatro o también los abuelos?

Dime **qué** fechas te van bien y **qué** tipo de alojamiento te gusta más (apartamento, hotel, casa rural).

Un abrazo,

Pablo

Rédigez une réponse appropriée: *En mi opinión, lo mejor es... / No sé qué opción es más cómoda para... / Yo prefiero... porque...*

2. Complétez les dialogues

a. Organizar un viaje largo en familia

María (amiga y madre de familia):

Oye, Luis, estamos pensando en hacer un viaje de larga duración con los niños, un mes entre Ciudad de México y Costa Rica, pero no sé si contratar un viaje organizado o montarlo todo nosotros.

(Écoute, Luis, on pense faire un voyage long avec les enfants, un mois entre Mexico et le Costa Rica, mais je ne sais pas si on doit prendre un voyage organisé ou tout préparer nous mêmes.)

Luis (amigo y compañero de trabajo): 1. _____

María (amiga y madre de familia):

Sí, me preocupa llegar a Ciudad de México después de tantas horas y tener que buscar cómo llegar al apartamento, o pillar un taxi fiable; con un paquete eso suele estar más resuelto.

(Oui, ça m'inquiète d'arriver à Mexico après tant d'heures et de devoir chercher comment rejoindre l'appartement, ou de prendre un taxi fiable ; avec un forfait c'est souvent mieux organisé.)

Luis (amigo y compañero de trabajo): 2. _____

María (amiga y madre de familia):

Buena idea; queremos días tranquilos en la playa para pasear por la orilla, que los niños jueguen en la arena con la pelota y nosotros tomar el sol bajo la sombrilla.

(Bonne idée ; on veut des journées tranquilles à la plage pour se promener au bord, que les enfants jouent dans le sable avec un ballon et que nous prenions le soleil sous le parasol.)

Luis (amigo y compañero de trabajo): 3. _____

(En plus, vérifie qu'il y ait des activités pour les enfants et des options de randonnée pour vous ; toi tu peux aimer faire une petite balade et ton compagnon, qui est montagnard, partir pour une marche plus longue avec un guide.)

María (amiga y madre de familia): *Exacto, él disfrutaría siendo el montañero del grupo; yo prefiero combinar playa y rutas sencillas para los fines de semana.*

(Exactement, il aimerait être le montagnard du groupe ; moi je préfère combiner plage et itinéraires faciles pour les week ends.)

Luis (amigo y compañero de trabajo): *4. _____*

(Quand tu auras le projet de voyage, passe moi la version brouillon ; comme ça je m'en inspirerai pour mon prochain déplacement professionnel et peut être que je le prolongerai un peu pour faire un week end là bas.)

b. Planear un fin de semana de senderismo

Javier (organizador del viaje): *Laura, estamos organizando un fin de semana en la sierra con la gente de la oficina; la idea es salir el viernes por la tarde, subir en tren hasta Cercedilla y hacer una marcha el sábado.*

(Laura, on organise un week end à la montagne avec les collègues du bureau ; l'idée est de partir le vendredi soir, prendre le train jusqu'à Cercedilla et faire une randonnée samedi.)

Laura (compañera de trabajo): *5. _____*

(Je suis partante ; la randonnée est elle de niveau moyen ou prévoyez vous quelque chose d'un peu d'escalade pour ceux qui aiment grimper ?)

Javier (organizador del viaje): *El plan es una ruta fácil por la mañana y, para quien quiera, un tramo más exigente por la tarde para los montañeros, pero sin pasos técnicos ni cuerdas.*

(Le plan est une balade facile le matin et, pour ceux qui le souhaitent, un tronçon plus exigeant l'après midi pour les montagnards, mais sans passages techniques ni cordes.)

Laura (compañera de trabajo): *6. _____*

(Parfait ; l'après midi je préfère faire une promenade tranquille puis m'allonger un peu au soleil dans la prairie, pendant que d'autres font la grande marche.)

Javier (organizador del viaje): *El domingo algunos quieren acercarse al embalse para pasear por la orilla y, si hace bueno, hay quien quiere probar un poco de buceo básico con un monitor, aunque sea como buceador novato.*

(Le dimanche, certains veulent aller au plan d'eau pour se promener au bord et, s'il fait beau, quelques uns aimeraient essayer un peu de plongée basique avec un moniteur, même en tant que débutants.)

Laura (compañera de trabajo): 7. _____

(Ça a l'air très bien ; dormons nous à l'hôtel ou en maison rurale ? Si nous sommes nombreux, peut être vaut il mieux réserver toute une maison pour voyager en groupe et cuisiner ensemble.)

Javier (organizador del viaje): He encontrado una casa rural que podría alojarnos a todos; la reservo y aviso al resto para que confirmen y nadie se marche a la playa por accidente.

(J'ai trouvé une maison rurale qui pourrait nous loger tous ; je la réserve et j'avertis les autres pour qu'ils confirmé et que personne ne parte à la plage par erreur.)

Laura (compañera de trabajo): 8. _____

(Parfait, réserve la et dis moi le prix, comme ça j'organise le transport et les provisions pour le week end.)

1. Suena genial; con peques yo me plantearía un viaje organizado para al menos parte del trayecto, así tenéis incluidos los traslados y no tenéis que preocuparos cada vez que subís a un avión o bajáis de un autobús en un lugar desconocido. 2. Pregunta en la agencia si podéis combinar: unos días en grupo con guía y luego una semana libre para viajar en familia; así podéis ir a la montaña un par de días y también aprovechar la playa. 3. Además, revisa que haya actividades para los niños y opciones de senderismo para vosotros; a tí te puede gustar dar un paseo y a tu pareja, que es montañero, hacer alguna marcha más larga con guía. 4. Cuando tengas el borrador del viaje, pásamelo; así también me inspiro para mi próximo viaje de trabajo y quizás lo alargo un poco para salir de fin de semana por allí. 5. Me apunto; ¿la ruta es de senderista normal o pensáis en algo de escalada para quienes sean escaladores? 6. Perfecto; yo por la tarde prefiero dar un paseo tranquilo y luego tumbarme a tomar el sol un rato en la pradera, mientras otros hacen la marcha larga. 7. Suena muy bien; ¿dormimos en hotel o en casa rural? Si somos muchos, quizás salga mejor reservar toda una casa para viajar en grupo y cocinar juntos. 8. Perfecto, reserva y dime precio, que así organizo el transporte y las provisiones para el fin de semana.

3. Écrivez un courriel bref à une agence de voyages demandant des informations sur un voyage de longue durée en famille ou entre amis ; expliquez quel type de voyage vous préférez et quel moyen de transport vous souhaitez utiliser.

Me gustaría saber qué opciones tienen para... / Preferimos un viaje en el que... / Nos interesa especialmente el transporte en... / ¿Cuál de las opciones nos recomienda y por qué?

3. Verbes importants

Bajar

yo	baje
tú	bajes
él/ella/usted	baje
nosotros/nosotras	bajemos
vosotros/vosotras	bajéis
ellos/ellas/ustedes	bajen

Marcharse

me marche
te marches
se marche
nos marchemos
os marchéis
se marchen